



2010.9 17  
星期五

www.scxb.com.cn

热线 0551-5223791

办最有价值的都市报

# 创富

# 财经

## 牵手世界500强 江汽实现全产品链 左延安:梦圆“芝加哥”

“两节”前夕的首都北京,洋溢着节日的喜庆。作为当前为数不多的地方国有汽车企业的掌门人,左延安当然可以为江淮汽车选择一种更现实也更低风险的生存之道。但一种无法遏制的企业家精神和职责,让他无法去过那种安逸的生活,而大洋彼岸的芝加哥却让这个汽车巨人圆了多年的汽车梦。

9月16日,安徽江淮汽车股份有限公司与美国纳威司达公司在北京正式签署《发动机合资项目》协议,并与美国纳威司达公司和美国卡特彼勒公司的合资公司 NC<sup>2</sup> Global LLC(下称“NC<sup>2</sup>公司”)签署《中重卡合资项目》协议。至此,历时两年谈判的江淮汽车两个中美合资合作项目终于尘埃落定。

带着外界对于江淮汽车在未来对于重卡市场的规划,以及对合资公司未来的质疑等一系列问题,昨天上午,本报记者在北京签约现场采访了江淮汽车掌门人左延安。

傅云霞 记者  
周平 文/图



### 焦点一

#### 合资公司未来汽车版图中将处于何种地位?

左延安:“江淮汽车的目标就是进入全球商用车‘前三甲’”

根据《中重卡合资项目》协议,双方投资总额将不少于人民币30亿元,注册资本将不少于人民币12亿元,持股比例为50%:50%,将形成年产单班8万辆中型、重型载货汽车的生产能力;《发动机合资项目》协议,投资总额人民币18亿元,注册资本人民币6亿元,双方持股比例为50%:50%,年产初步规划为18万台轻型柴油发动机、7万台中重型柴油发动机。

合资公司将设立在安徽合肥,主要负责

生产、制造和销售中重卡和发动机等业务。中重卡及发动机合作协议将支持众多中重型汽车对于先进技术的要求。

“纳威司达公司位于芝加哥,而左延安董事长恰恰非常喜爱芝加哥这座城市,此次合作成功,恰恰也说明了左董事长与芝加哥的缘分,说明了江淮汽车和纳威司达的缘分。”签约仪式上,纳威司达公司董事长兼总裁丹·尤斯蒂恩用一口流利的英文说道。

江淮汽车“联姻”两家世界500强外资巨头启动中重卡、发动机合资合作,开创了我国中重卡领域“中美合作”的先河,也是江淮汽车产品和投资结构调整的重要举措之一,不仅可以获得中重卡领域内国际一流的产品、技术、管理等业务支持,更为重要的是得到国际渠道的“通行证”。这将有力地巩固和拓展商用车业务,助推江淮汽车早日进入全球商用车“前三甲”。

### 焦点二

#### 合资是否意味着重走“市场换技术”的老路?

左延安:“合资双方投入相同,在未来也拥有着同等话语权”

在昨天的发布会上,更多的媒体将江淮汽车的这次跨国“联姻”与中国传统汽车产业“以市场换技术”的老路等同起来,对此左延安回应,“此次合资双方的持股比例是对等的,在技术层面和市场层面,江淮汽车都有着自己的优势,双方也将拥有各自对等的的话语权。本次合资公司以商业化中型卡车和重型卡车的资产和业务作为出资投入合资公司,不需要支付现金,而对方的

现金投入足以实现未来的业务规划。”

美国纳威司达公司是在纽约上市的世界500强企业之一,全球知名的中型、重型卡车和校车制造商,在北美重型卡车市场中约占20%份额。美国卡特彼勒公司(CAT)是世界500强企业之一,是世界上最大的工程机械和矿山设备生产厂家,燃气发动机和工业用燃气轮机生产厂家之一,也是世界上最大的柴油机厂家之一。2009年,美

国纳威司达公司和美国卡特彼勒公司双方各持一半股份组建NC<sup>2</sup>公司。

江淮汽车在市场经济中打拼20多年,国际化合作一直不断,瑞风、重卡、轿车都是国际化技术合作的结果,目前江淮汽车在研发体系、产品定位、营销网络上优势明显,在国内具有广泛的品牌美誉度和影响力,引起了纳威司达和卡特彼勒两家世界500强的高度关注。

### 焦点三

#### 合资是否意味着江淮会削弱自主品牌优势?

左延安:“江淮的目标是要整合全球资源造世界级品牌车”

“像我这种年龄,你说今后还缺吃缺穿吗?物质利益和个人荣誉,这些我都不缺,但人还是要有精神。”一个月前,当江淮汽车与正道的合作修成正果时,左延安曾颇为动情地说,江淮这样做,是希望中国真正成为汽车强国,而不仅仅只是一个造车大国。

在昨天的签约仪式上,安徽省副省长黄海嵩表示,作为安徽省龙头企业的江淮

汽车,一直以来立足自主创新,以开放的姿态学习借鉴国内外先进技术和先进管理。目前,江淮汽车正处于战略转型的关键时刻,积极地整合利用优势资源,与国内外优秀企业合资并迅速做强中重卡业务,全面提升江淮中重卡在行业中的综合竞争力,这既符合国家战略转型、发展汽车产业的整体要求,又符合企业自身拓展业务、谋求未来发展的规划。

纳威司达公司董事长、总裁兼首席执行官丹尼尔·尤斯蒂恩明确表示:“合资公司成立后,‘JAC’自主品牌肯定是主流。”

“江淮中重卡合作是典型的国际经济技术合作,平等、互利,江淮汽车是顺势而为、因势而为,并且丝毫不会动摇公司创新发展自主品牌的大使命。”面对外界的质疑,左延安给予了强有力的回击。

